



MINISTERUL JUSTIȚIEI
ADMINISTRAȚIA NAȚIONALĂ A PENITENCIARELOR

ASOCIATIA
TELEFONUL COPILULUI

Nr. 35481 din 07.06.2018

Nr. 66 din 15.06.2018

PROTOCOL DE COLABORARE

I. PĂRȚILE

ADMINISTRAȚIA NAȚIONALĂ A PENITENCIARELOR (denumită în continuare **ANP**), instituție cu personalitate juridică, cu sediul în București, str. Maria Ghiculeasa nr. 47, sector 2, pagina web www.anp.gov.ro, reprezentată de Comisar șef de penitenciare Marian DOBRICĂ, Director General

și

ASOCIATIA TELEFONUL COPILULUI, asociație neguvernamentală, non-profit, cu sediul social în București, str. Bozieni, nr. 9, bl. 830bis, sc. 1, et. 5, sector 6, pagina web: www.telefonulcopilului.ro, reprezentată de Cătălina SURCEL, Director Executiv. (ATC)

II. TEMEI LEGAL

- Legea nr. 254/2013 privind executarea pedepselor și a măsurilor privative de libertate dispuse de organele judiciare în cursul procesului penal, cu modificările și completările ulterioare;
- Hotărârea Guvernului nr. 756/2016 privind organizarea, funcționarea și atribuțiile Administrației Naționale a Penitenciarelor și pentru modificarea HG nr. 652/2009 privind organizarea și funcționarea Ministerului Justiției;
- Ordinul Ministrului Justiției nr. 160/2018 pentru aprobarea Regulamentului de organizare și funcționare a Administrației Naționale a Penitenciarelor;
- Convenția ONU cu privire la drepturile copilului;
- Decizia nr. 116111 a președintelui Autorității Naționale pentru Reglementare în Comunicații și Tehnologia Informației privind alocarea și utilizarea unor numere naționale scurte pentru servicii armonizate la nivel european, publicată în Monitorul oficial al României, Partea I, nr. 328/25.04.2008;
- Convenția Consiliului Europei privind lupta împotriva traficului de ființe umane;
- Convenția pentru apărarea drepturilor omului și libertăților fundamentale;
- Convenția europeană în materia adopției de copii - Strasbourg 24 aprilie 1967;
- Convenția europeană pentru prevenirea torturii și a pedepselor sau tratamentelor inumane sau degradante - Strasbourg la 26 noiembrie 1987;
- Convenția europeană asupra recunoașterii și executării hotărârilor în materie de încredințare a copiilor și de restabilire a încredințării copiilor, Luxemburg la 20 mai 1980;
- Carta Socială Europeană - Revizuită;
- Convenția Consiliului Europei asupra relațiilor personale care privesc copiii, Strasbourg 15 mai 2003;



- Convenția Consiliului Europei din 23 noiembrie 2001 privind criminalitatea informatică, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 343 din 20/04/2004<
- Legea nr. 544/2001 privind liberul acces la informațiile de interes public, cu modificările și completările ulterioare, Legea nr. 677/2001 pentru protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date, cu modificările și completările ulterioare, Directiva (UE) 2016/680 referitoare la protecția datelor personale în cadrul activităților specifice desfășurate de autoritățile de aplicare a legii, Regulamentul (UE) 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor).

III. EXPUNERE DE MOTIVE

Fiind conștienți că numai prin colaborarea dintre așezămintele penitenciare, instituțiile de stat și societatea civilă se poate acționa cu eficiență, Administrația Națională a Penitenciarelor și Asociația Telefonul Copilului își propun să standardizeze demersurile referitoare respectarea drepturilor copilului, prin prisma unor activități de informare și consiliere, având în vedere faptul că, sistemul penitenciar are în custodie atât persoane private de libertate, care au calitatea de părinți, cât și minori, cu vârsta între 14-18 ani.

Astfel, copiii cu unul sau ambii părinți încarcerați/minorii sancționați cu măsura internării într-un centru educativ/centru de detenție, au la dispoziție un serviciu gratuit și independent pentru informare și consiliere asupra drepturilor lor, precum și îndrumare către instituțiile abilitate în vederea soluționării situațiilor, care i-au determinat să apeleze telefonul copilului: 116 111, sau, să acceseze serviciile de consiliere online dedicate pe platforma www.116111.ro (în cazul copiilor cu unul sau ambii părinți în detenție).

Asociația Telefonul Copilului dispune de servicii de consiliere juridică și consiliere psihologică specializate în domeniul protecției drepturilor copilului, astfel încât, consultanții liniei telefonice gratuite, pot să ofere informații calificate asupra cadrului legislativ în vigoare, precum și, să asigure servicii de consiliere psihologică, conform standardelor în domeniu.

Totodată, Asociația Telefonul Copilului, dispune de o baza de date, care permite înregistrarea, stocarea și gruparea informațiilor.

IV. SCOPUL

Protocolul se încheie în scopul asigurării cadrului general de colaborare între cele două părți, în vederea îmbunătățirii/dezvoltării accesului copiilor, care au unul sau ambii părinți în detenție/minorilor aflați în custodia sistemului penitenciar, la servicii de informare și consiliere în domeniul drepturilor copilului, prin intermediul serviciului telefonic cu caracter social 116 111, gestionat de Asociația Telefonul Copilului.

V. BENEFICIARI

- a) minorii sancționați cu măsura internării într-un centru educativ/centru de detenție, care doresc informații privind drepturile lor;
- b) copiii persoanelor private de libertate, care doresc informații privind drepturile lor;
- c) copiii persoanelor private de libertate, pentru care a fost instituită o formă de protecție specială;
- d) copiii persoanelor private de libertate, victime ale abuzurilor;
- e) copiii persoanelor private de libertate, încadrate într-o categorie de persoane cu dizabilități;



f) părinți, sau alte persoane, care se ocupă de creșterea și îngrijirea copiilor persoanelor private de libertate/minorilor sancționați cu măsura internării într-un centru educativ/centru de detenție.

VI. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

1. ASOCIAȚIA TELEFONUL COPILULUI

- Desemnează reprezentanți la toate activitățile desfășurate în parteneriat cu Administrația Națională a Penitenciarelor;

- Oferă/furnizează servicii de specialitate prin activități de informare și consiliere, copiilor persoanelor private de libertate/minorilor sancționați cu măsura internării într-un centru educativ/centru de detenție, precum și persoanelor private de libertate, părinți, cu privire la cadrul legislativ privind respectarea drepturilor copilului, în conformitate cu prevederile legale în vigoare, precum și cu standardele minime de calitate;

- Informează corect apelanții cu privire la instituțiile/autoritățile care au competențe în soluționarea cazurilor semnalate;

- Semnalează Administrația Națională a Penitenciarelor cu privire la cazurile de încălcare a drepturilor copilului, pentru facilitarea intervenției și, după caz, a demersurilor ulterioare;

- Pune la dispoziția Administrației Naționale a Penitenciarelor, semestrial, informațiile statistice privind sesizările în cazurile în care minorii sancționați cu măsura internării într-un centru educativ/centru de detenție, sau, după caz, copiii persoanelor private de libertate sunt victime ale oricăror forme de violență fizică sau mentală, de vătămare sau abuz, neglijență, rele tratamente sau exploatare;

- Informează Administrația Națională a Penitenciarelor, în legătură cu demersurile de referire a unui caz spre autoritățile competente, pentru fiecare caz sesizat prin telefonul copilului: 116 111, precum și asupra situațiilor în care nu s-a primit niciun răspuns din partea autorităților competente, cu privire la instrumentarea cazurilor semnalate la 116 111;

- Consultă Administrația Națională a Penitenciarelor în cazul menționării acesteia, ca partener, pe materialele de promovare ale Asociației, în proiectele comune, precum și pe website-ul propriu www.telefonulcopilului.ro;

- Având calitatea de partener, care poate primi date cu caracter personal, le va trata ca informații cu caracter confidențial și nu le va pune la dispoziție sau divulga, direct sau indirect, niciunei alte persoane din afara asociației, sub nicio formă, conform reglementărilor legale în vigoare pentru protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date.

2. ADMINISTRAȚIA NAȚIONALĂ A PENITENCIARELOR

- Desemnează reprezentanți la toate activitățile desfășurate în parteneriat cu Asociația Telefonul Copilului;

- Asigură informarea completă a reprezentanților organizației, cu privire la specificul mediului de detenție și a cadrului legal, precum și asupra particularităților relaționării cu persoanele private de libertate/minorii sancționați cu măsura internării într-un centru educativ/centru de detenție, conform prevederilor legale;



- Informează¹ și promovează, prin intermediul sectorului reintegrare socială de la nivelul penitenciarului/penitenciarului-spital/centrului educativ/centrului de detenție, persoanele aflate în custodie, asupra existenței telefonului copilului 116 111, precum și asupra parteneriatului dezvoltat între cei doi parteneri;
- Respectă confidențialitatea identității apelanților liniei telefonice gratuite;
- Avizează materialele Asociației și asigură distribuirea acestora în cadrul proiectelor comune;
- Participă, în calitate de partener, la acțiunile organizate de Asociația Telefonul Copilului (proiecte, campanii, conferințe de presă, emisiuni radio/tv, sesiuni de formare, conferințe etc.);
- Consultă Asociația Telefonul Copilului în cazul menționării acesteia, ca partener, pe materialele de promovare ale sistemului penitenciar, în proiectele comune, precum și pe website-ul propriu www.ap.gov.ro.

VII. OBLIGAȚII COMUNE

- Administrația Națională a Penitenciarelor și Asociația Telefonul Copilului stabilesc, de comun acord, orice alte măsuri necesare și vor controla modul de respectare a acestora, pentru asigurarea protecției și securității datelor furnizate;
- Desemnează responsabili cu atribuții specifice, în vederea derulării activităților propuse;
- Susținere reciprocă în desfășurarea activităților stabilite;
- Participă la întâlniri, conferințe, simpozioane, campanii de promovare, mese rotunde, sesiuni de formare profesională etc., care vizează aspecte de interes comun;
- Promovează, în mod obiectiv, prin mass-media, imaginea așezămintelor de detenție, precum și, după caz, activitățile desfășurate de către reprezentanții Asociației, în vederea informării corecte a opiniei publice, cu consultarea prealabilă a celuilalt partener;
- Administrația Națională a Penitenciarelor și Asociația Telefonul Copilului vor asigura și controla, potrivit competențelor, ducerea la îndeplinire a prevederilor prezentului *Protocol*.

VIII. DURATA PROTOCOLULUI

- Prezentul protocol se încheie în două exemplare cu valoare de original, câte unul pentru fiecare parte, pentru o perioadă de un an și intră în vigoare la data semnării acestuia.
- De comun acord, părțile vor realiza analize periodice și vor stipula modificări cu privire la durata sau obiectul protocolului, prin act adițional, dacă este necesar.

IX. DENUNȚAREA

Oricare dintre părțile semnatare poate notifica celeilalte părți denunțarea protocolului, cu 30 de zile înainte de data încetării acestuia.

X. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR

- Fiecare dintre părțile semnatare răspunde pentru pagubele produse celeilalte părți, cu excepția situației de forță majoră și a cazului fortuit, care exonerează partea de răspundere,

¹ Informarea numărului de telefon va fi întotdeauna însoțită de sintagma "apel gratuit oferit de Telekom România" (și, după caz, alte rețele de telefonie, dacă acestea vor fi contactate pe parcursul derulării prezentului protocol, cu excepția situațiilor expres prevăzute de lege); promovarea numărului de telefon se va realiza, astfel încât, să nu se creeze confuzii în legătură cu serviciile de urgență de tip *Telefonul Copilului*, ce aparține Direcțiilor Generale de Asistență Socială și Protecția Copilului.



dacă sunt aduse la cunoștință, prin notificare, imediat și în mod complet.

- În acest caz, partea care invocă forță majoră și cazul fortuit are obligația să ia orice măsură care îi stă la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

- Dacă forța majoră sau cazul fortuit acționează sau se estimează că vor acționa o perioadă mai mare de 30 de zile, fiecare parte va putea notifica celeilalte părți încetarea de drept a prezentului protocol, fără a se putea pretinde daune-interese.

XI. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

Neînțelegerile dintre părți cu privire la interpretarea sau aplicarea prevederilor protocolului vor fi soluționate pe cale amiabilă.

Dacă litigiile nu se rezolvă pe cale amiabilă, fiecare dintre părți poate solicita soluționarea lor de instanța de judecată.

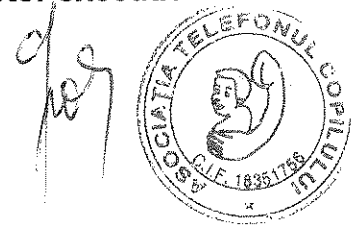
ADMINISTRAȚIA NAȚIONALĂ A PENITENCIARELOR

Comisar șef de penitenciare **Marian DOBRICĂ**
Director general



ASOCIAȚIA TELEFONUL COPILULUI

Cătălina SURCEL
Director executiv





Avizat,
Comisar șef de penitenciare Ioana Mihaela MORAR
Director general adjunct

Avizat,
Comisar șef de penitenciare Cristian PLEȘA
Director general adjunct

Avizat,
Comisar șef de penitenciare dr. Laurenția ȘTEFAN
Director
Direcția Medicală

Avizat,
Comisar șef de penitenciare Răzvan Constantin COȚOFANĂ
Director
Direcția Siguranța Deținerii și Regim Penitenciar

Avizat,
Comisar șef de penitenciare Roxana Cecilia PREDA
Director
Direcția Reintegrare Socială

Avizat,
Comisar șef de penitenciare Cătălin NIȚĂ
Director
Direcția Contencios și Elaborare Acte Normative